



Resolución Administrativa Regulatoria **ATT-DJ-RA TL LP 107/2015**

**ANEXO**  
**CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN**

- a) **CÓDIGO:** ATT-DJ-RA TL LP 107/2015
- b) **EMISIÓN Y VENCIMIENTO:** 28 de enero del 2015, vence el 28 de enero del 2020
- c) **CONDICIONES DE OTORGACIÓN DE LA HOMOLOGACIÓN:** Reconocimiento, verificación de una certificación internacional y manual del producto
- d) **CATEGORÍA Y SUBCATEGORÍA DENTRO DE LAS CUALES EL EQUIPO FUE HOMOLOGADO:**

<b>CATEGORÍA</b>	Equipos para estación terrena
<b>SUBCATEGORÍA</b>	Codificadores/Decodificadores para televisión satelital

- e) **NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE:**

Cisco Systems Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134  
USA

- f) **DATOS TÉCNICOS:**

Producto	Receptor Satelital IDRs
Marca	PowerVu
Modelo	D9850

- g) **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PRINCIPALES:**

<b>ESPECIFICACIONES FÍSICAS</b>	
Dimensiones	4,4 cm x 48,3 cm x 38,1 cm
Peso Aprox.	4,5 Kg aproximadamente
<b>CONDICIÓN DE OPERACIÓN</b>	
<b>Potencia</b>	
Rango de Voltaje	100 V a 240V AC
Frecuencia de Línea	50/60 Hz
Consumo de Potencia	50 W máximo
Potencia LNB sobre RF1	+13V/+18V @ 400 mA máx.
<b>Entorno</b>	
Temperatura de Operación	0°C ~ 50°C
Temperatura de Almacenamiento	-20°C ~ 70°C



Resolución Administrativa Regulatoria **ATT-DJ-RA TL LP 107/2015**

<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	
<b>Sistema</b>	
Estándar	Compatible con MPGE y DVB EN 300 421, EN 300 468
Demodulación	QPSK
FEC	Variable (1/2, 2/3, 3/4, 5/6 o 7/8)
<b>Turner</b>	
Nivel de Entrada	-25 dBm a -65 dBm por portadora
Frecuencia de Entrada (Frecuencia Intermedia/F.I)	950 ~ 2.150 MHz
Tamaño del Paso de Sintonización	125 KHz
Rango de Velocidad de Símbolo	1,0 a 45 MSymbols por Segundo
Rango de Captura de Portadora	$\geq \pm 3,0$ MHz (5-45 Msym)
Satélites	Banda C y Banda Ku
Impedancia de Entrada	75 ohms
<b>Salida de Video Analógica</b>	
Número de canales	1 (2 Salidas Idénticas)
Tipo de Descompresión de Video	MPEG-2 4:2:0
Nivel de Salida	1.0Vpp $\pm$ 5%
Impedancia de Salida	75 ohms
Video Estándar	NTSC & PAL B/G/I/D/M/N
NTSC	0,0-4,2 MHz $\leq$ +0,5 dB/-0,75 dB
PAL	0,0-5,0 MHz $\leq$ +0,5 dB/-1,25 dB
Máxima Resolución de Video	720x480/576
Máxima Tasa Bit de Video	15 Mbps
Chroma-luma delay	+30 ns
Distorsión de Tiempo de Campo	$\leq$ 3%
Distorsión de Tiempo de Línea	$\leq$ 3%
Fase Diferencial	$\leq$ 3°
Relación Señal Ruido	$\geq$ 55dB
<b>Salida de Audio Analógica</b>	
Salida	2 pares estéreo/4 canales mono
Descompresión de Audio	MPEG o Dolby Digital (AC-3)
Nivel de Salida	Balanceado, salida de audio ajustable son factores de ganancia unitaria para set (0 dBm a lo largo de 600 ohms para 0 dBm in). La salida es ajustable en el panel frontal por $\pm 6.0$ dB (ref., 100 Kilohms). Calibrado de fabrica +18 dBu (at full scale)
Respuesta de Frecuencia	$\pm 0.5$ dB, 20 Hz a 20 KHz (ref., 100 K $\Omega$ )
Distorsión Armónica Total	$< 0.3\%$ a 1 KHz (ref. 100 K $\Omega$ )
Rango Dinámico	85 dB (CCIR average response meter (ARM) weighting)





**Resolución Administrativa Regulatoria ATT-DJ-RA TL LP 107/2015**

Crosstalk	80 dB a 1 KHz (Típico)
VBI	NTSC Líneas 10 a 22 campos 1 y 2 Línea 21 Subtítulos NABTS AMOL I y II (Nielsen) PAL Líneas 7 y 22 campos 1 y 2 WST WSS VPS
Salida de Datos	RS-232 Dato Asíncrono de velocidades hasta 38,4 kbps
Datos de Salida Ethernet para IP	RJ-45, 10BASE-T Ethernet y 100Base-T Ethernet, hasta 50 Mbps
<b>Salida Cue Trigger</b>	
Número de Salidas	8
Tipo	Colector Abierto
<b>Salida Cue Tone</b>	
Salida de Audio Balanceada	-3 dBu ±3 dB, 600 Ω
Impedancia de Salida	< 50 Ω
Control para Salida Ethernet & Monitoreo	RJ-45, 10/100BASE-T Ethernet
Salida Transporte MPEG-2	EN 50083-9, DVB-ASI coaxial, 188 paquete byte
Salida Programable Relay	Alarma o configurable para una de las 8 salidas colector abierto
Entrada de Transporte MPEG-2	EN50083-9, DVB-ASI Coaxial, 188/204 Paquete Byte
Dos Salidas de Video SDI	BNC, SMPTE-259MC
Dos Salidas de Audio Digital	BNC, AES-3id

**Nota.-**

- i) El presente certificado no constituye título habilitante para la prestación de servicios de telecomunicaciones, ni autoriza el uso de frecuencias del espectro radioeléctrico.
- ii) En caso de difusión de publicidad **escrita o audiovisual** acerca del equipo, se deberá incluir el logo de la ATT y señalar que el equipo fue homologado por esta Autoridad.



LA PAZ: Calle 13 de Calacoto  
N° 8260 - 8280 entre Av. Los Sauces  
y Av. Costanera.  
Telf.: 2772266 - Fax.: 2772299  
Casilla: 6692 - Casilla: 65

COCHABAMBA: Avenida Ballivián  
N° 683 esq. España y La Paz (El Prado)  
Telf./Fax.: 4-4581182 - 4-4581184  
4-4581185

SANTA CRUZ: Avenida Beni,  
entre 4° y 5° millo, calle 3,  
Gardenia Condominio  
Club Torre Sur Planta Baja Of. 2  
Telf./Fax: 3-3120587 - 3-3120978

TARIJA: Calle Alejandro del  
Carpio s/n esq. O'Connor - Piso 1  
Telf.: 4-6644136 - 4-6666484  
Fax.: 4-6112611

Línea Gratuita de Atención al  
Usuario  
800-10-6000  
www.att.gob.bo de 6